



product
design award

2013



esyline
WASSERPUMPEN
NEUESTER
GENERATION



DAB
WATER • TECHNOLOGY

esyline

2 MODELLE... 1 KOMPLETTE SERIE



BESUCHE DIE WEBSITE
ESYBOXLINE.COM



**DIN 1988-500
KONFORM***
*Je nach Modell.

315€
ERSPARNIS PRO JAHR*
BEI DER STROMKOSTENRECHNUNG

Für bis zu 6 Etagen und 9 Wohnungen

esybox

Haus

kleiner Wohn-
gebäudekomplex

Wohnung oder
Einfamilienhaus

großer Wohn-
gebäudekomplex

**DIN 1988-500
KONFORM***
*Je nach Modell.



NEU

150€
ERSPARNIS PRO JAHR*
BEI DER STROMKOSTENRECHNUNG

Für 3 Etagen, 2 Bäder und 50 m² Garten

esybox mini³



**DIN 1988-500
KONFORM***
*Je nach Modell.

1260€
ERSPARNIS PRO JAHR*
BEI DER STROMKOSTENRECHNUNG

Für bis zu 9 Etagen und 17 Wohnungen

esyTwin

*Im Vergleich zu einer traditionellen Druckerhöhungsanlage im normalen Betrieb.



Esyline, mit dieser neuen Serie, werden die Regeln zur Druckerhöhung im Haushalt neu definiert. Mit zwei Modellen, Esybox mini³ und Esybox sowie einer Reihe nützlichem Zubehör. Die Esyline bietet Lösungen, die eine breite Palette von Anwendungen erfüllen: von einer kleinen Wohnung bis zu einem großen Gebäudekomplex mit mehreren Wohneinheiten.



DRUCKERHÖHUNG



GARTEN UND BEWÄSSERUNG



REGENWASSERNUTZUNG

esybox mini³

EINZIGARTIG



Die Estyle hat offensichtlich ein anderes Aussehen als bisherige Hauswasserwerke. Sie ist kleiner, da die Pumpe, der Inverter und das Ausdehnungsgefäß im Gehäuse integriert sind. Sobald Sie die Esybox mini³ installieren und verwenden, erkennen Sie, dass der wirkliche Unterschied im Komfort und der Leistung liegt.

Sie, dass der wirkliche Unterschied im Komfort und der Leistung liegt.

Esybox mini³ nutzt die weithin fortgeschrittene DAB-Technologien, um konstanten Druck zu ermöglichen und um der Nachfrage nach Energieeinsparung gerecht zu werden.

Geeignet für den Einsatz im Trinkwasserbereich, in häuslichen Systemen und für die Gartenbewässerung.

Das neue 3-Rotor-Modell sorgt für weitere Lärmreduzierung und Energieeinsparung.

Die Steuerung des Wasserdrucks in Ihrem Zuhause war noch nie so einfach und leise.

LADE DIE DAB APP HERUNTER
UND ENTDECKE DIE NEUEN
MÖGLICHKEITEN

ENDNUTZER = DAB LIVE APP
INSTALLATEUR = DCONNECT APP



Integrierte
Konnektivität

**DIN 1988-500
KONFORM**
*Je nach Modell.



280 W
2,7 Bar
9 l/min

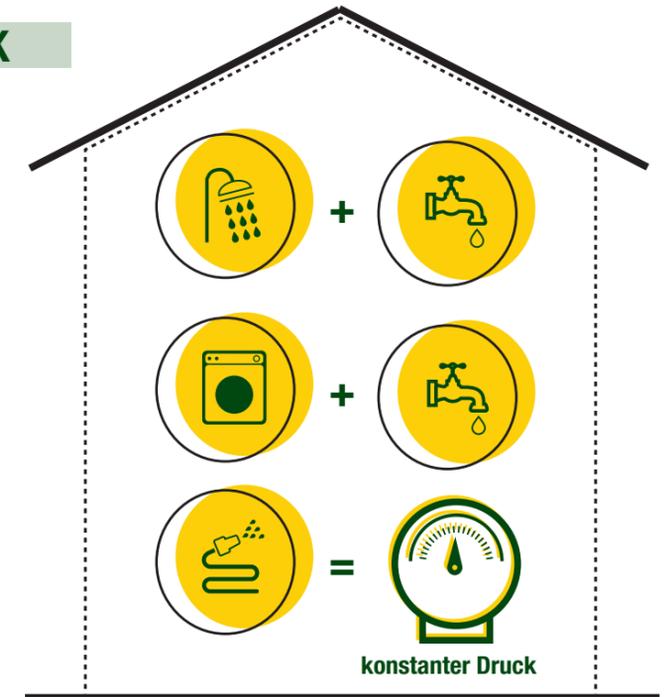


ÜBERSICHT

KONSTANTER DRUCK

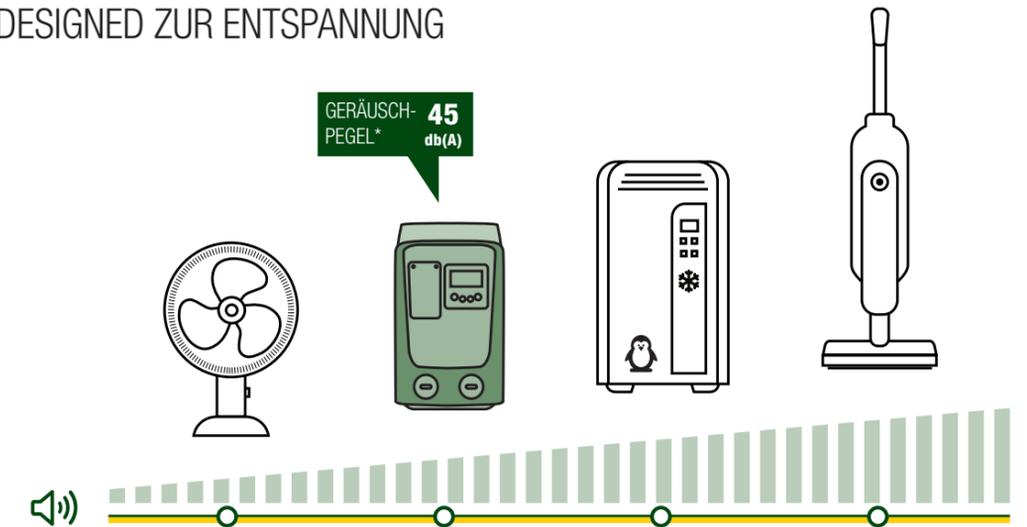
FÜR MAXIMALEN KOMFORT

Dank der Inverter-Technologie hält die Esybox mini³ den von Ihnen eingegebenen Druck an allen Entnahmestellen konstant.



GERÄUSCHARM

DESIGNED ZUR ENTSPANNUNG



Der wassergekühlte Motor, der Inverter, das schallabsorbierende Gehäuse sowie die antivibrations Füße, machen Esybox mini³ zur zweit leisesten Pumpe auf dem Markt - nach unserer Esybox.

ANWENDUNGEN



Wohnungen bis zu 3 Etagen,
2 Bäder und 50 m² Garten.



ZERTIFIKATE



GEEIGNET FÜR DAS PUMPEN VON WASSER:



BRUNNEN BIS ZU
8 METER TIEFE



REGENSAMMEL-
BEHÄLTER



ZISTERNEN



AQUÄDUKT
(soweit gesetzlich zulässig)



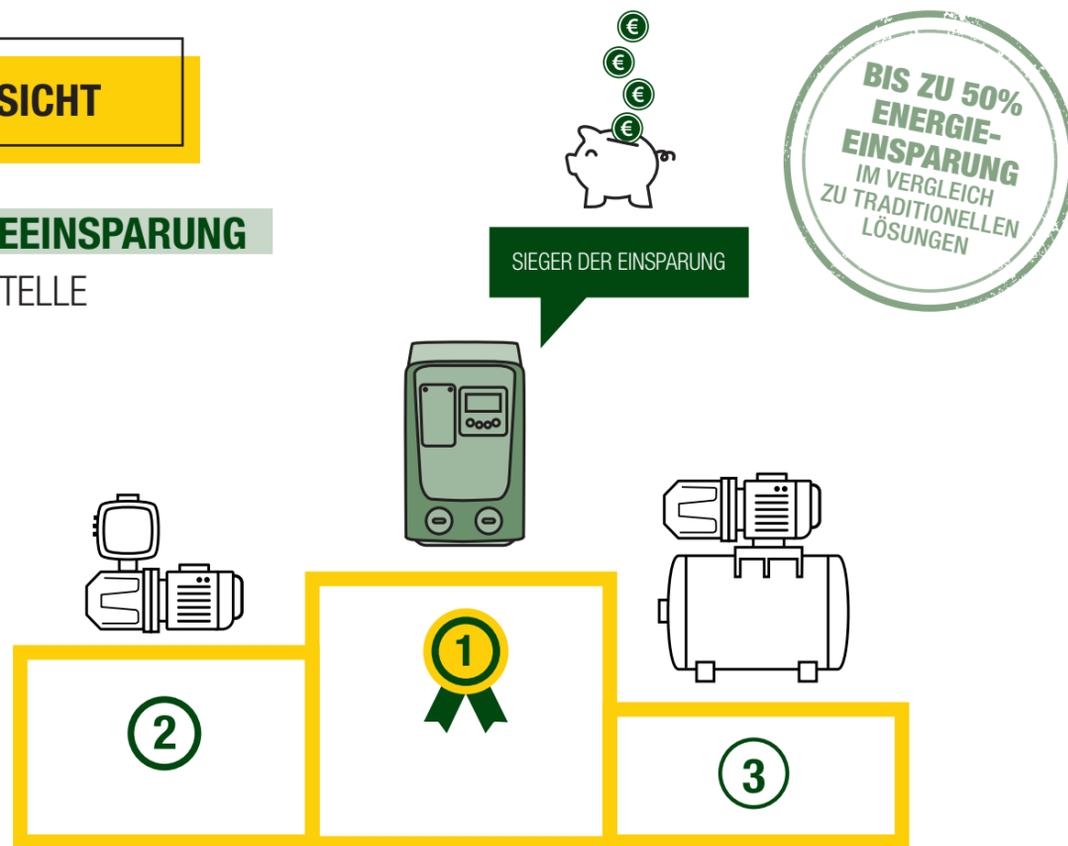
*Schalldruck gemessen bei 1 Meter Entfernung im Außenbereich

ÜBERSICHT

ENERGIEEINSPARUNG

AN ERSTER STELLE

Garantiert hohen Komfort durch konstanten Druck (Sollwert Einstellbar von 1 bis 5,5 bar) im System. Energieeinsparung von ca. 150 Euro pro Jahr*, dank der Inverter-Technologie.

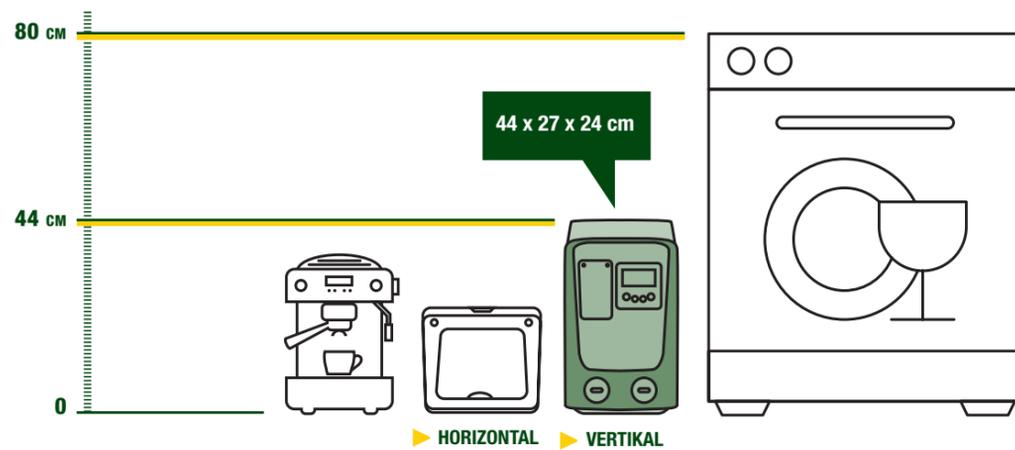


*Im Vergleich zu einer traditionellen Druckerhöhungsanlage im normalen Betrieb.

MINIMALER RAUM

MAXIMALE KOMPAKTKEIT

Die neuen Bauteile und das ergonomische Design machen es so kompakt, dass es in jeder Umgebung installiert werden kann, auch unter der Spüle.

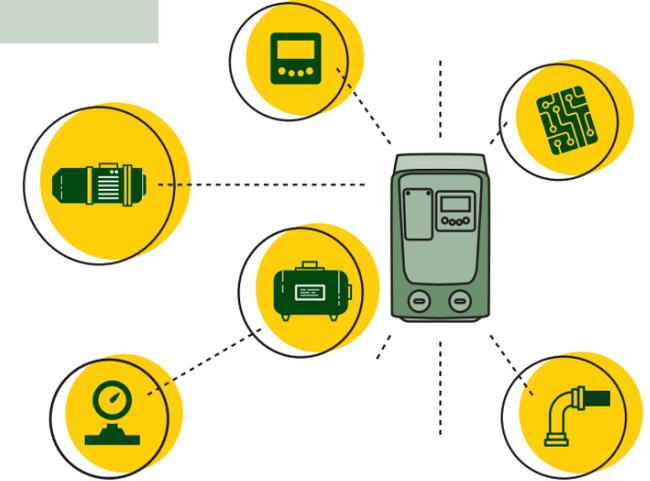


esybox mini³

INTEGRIERT

ALL IN 1

Mit Ausnahme der Verrohrung für die Saug- und Druckseite, werden keine zusätzlichen Komponenten für die Installation der Esybox mini³ benötigt.



LCD DISPLAY

EINFACHE EINSTELLUNG

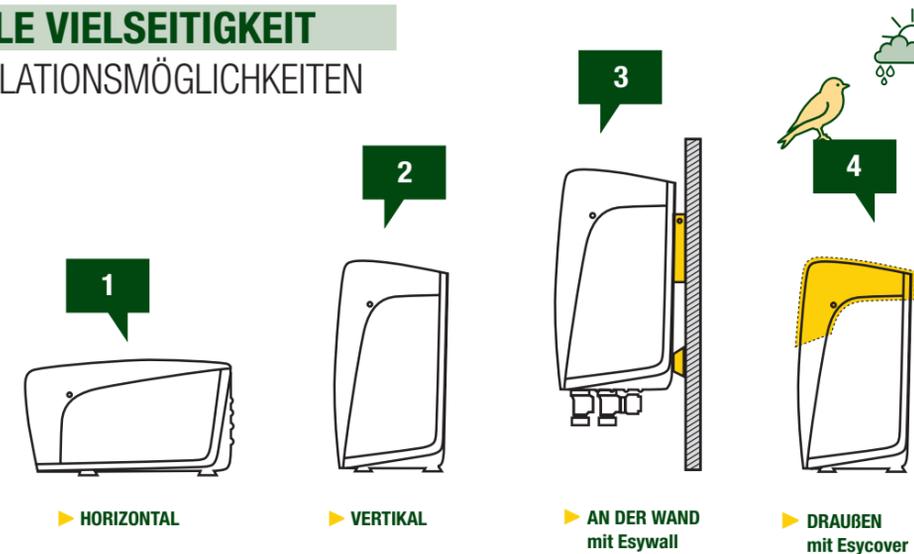
Display mit hoher Auflösung. Drehbar um die Lesbarkeit je nach Installation anzupassen. Die intuitive Schnittstelle ermöglicht den Zugang zu allen Informationen und die Eingabe aller Parameter.



MAXIMALE VIELSEITIGKEIT

3 INSTALLATIONSMÖGLICHKEITEN

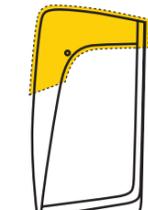
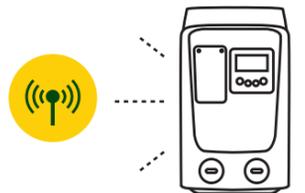
Horizontal, vertikal oder an der Wand montiert, Esybox mini³ kann praktisch überall innerhalb oder außerhalb des Hauses installiert werden.



ÜBERSICHT

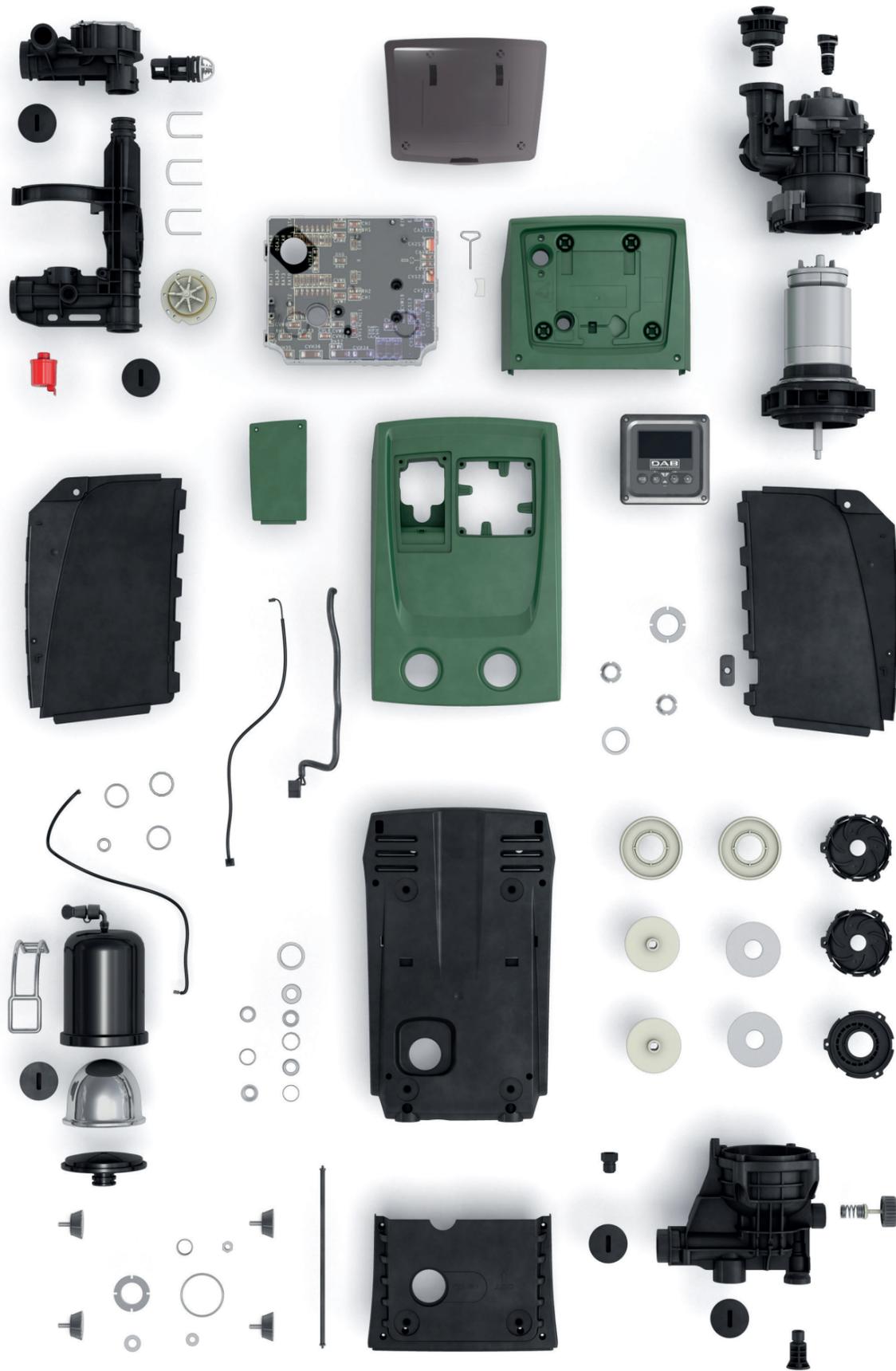
D+CONNECT WIRELESS ON BOARD

Dank der integrierten Schnittstelle kann die Esybox mini³ mit dem Internet verbunden werden.



esybox mini³

DIE MAßE SIND ENTSCHEIDEND



EIGENSCHAFTEN

INVERTER

Dank der Inverter Technologie, absorbiert die ESYBOX mini³ die notwendige Energie aufgrund des Wasserbedarfs, vermeidet somit unnötige Verschwendung und ermöglicht die Einsparung von Energiekosten.

MOTOR

Der wassergekühlte Motor beseitigt die von den traditionellen Lüfterrädern erzeugten Geräusche.

RÜCKSCHLAGVENTIL IM VORLAUF

Es ist leicht entnehmbar und dadurch einfach zu warten.

ANSCHLÜSSE - FLEXIBILITÄT BEI DER INSTALLATION

Ermöglichen den wahlweisen Anschluss der Ein- und Ausgänge, je nach Einbausituation

TECHNISCHES FACH

Durch entfernen der Abdeckkappe, gelangt man einfach zum Rückschlagventil und zum Luftventil des Ausdehnungsgefäßes. Für eine einfache und schnelle Wartung.

AUSDEHNUNGSGEFÄß

Es ist im System integriert, fasst 1 Liter und es ist Trinkwasser geeignet. 5 Jahre Garantie und Wartungsfreiheit.

DURCHFLUSS- UND DRUCKSENSOR

Integrierter Durchfluss- und Drucksensor an der Druckseite.

VIBRATIONSHEMMENDE FÜßE

Sie garantieren eine wirksame Absorption der Vibrationen und machen die ESYBOX mini³ zur geräuscharmsten Druckerhöhungspumpe auf dem Markt. Sie sind für die waagerechte sowie für die senkrechte Installation des Systems entwickelt.



WIRELESS



FROSTSCHUTZ INTEGRIERT



esybox mini³

esybox mini³

DIE ERSTE IHRER ART



Wir haben uns nicht nur auf die Verbesserung von vorhandenen Produkten beschränkt, sondern wir waren die Ersten, die eine revolutionäre innovative neue Druckerhöhungsanlage entwickelt haben. Hohe Leistung, effizient, kompakt, einfach und zufriedenstellend für den Installateur und die Endbenutzer.

Esybox hat die Art und Weise verändert wie Menschen mit unserer wichtigsten Ressource, dem Wasser, umgehen. Esybox ist intelligent und vielseitig. Es sind Gruppen von 2 bis 4 Pumpen möglich. Die Verbindung war noch nie so einfach, dank der Esytwin und der integrierten kabellosen Schnittstelle.

DIN 1988-500 KONFORM*
*Je nach Modell.



esy^{app} LADE DIE APP HERUNTER UND ENTDECKE DIE NEUEN MÖGLICHKEITEN



Available on the iPhone
App Store

ANDROID APP ON
Google play



1860 W
3 Bar
100 l/min

360 W
3 Bar
12 l/min



ESYTWIN

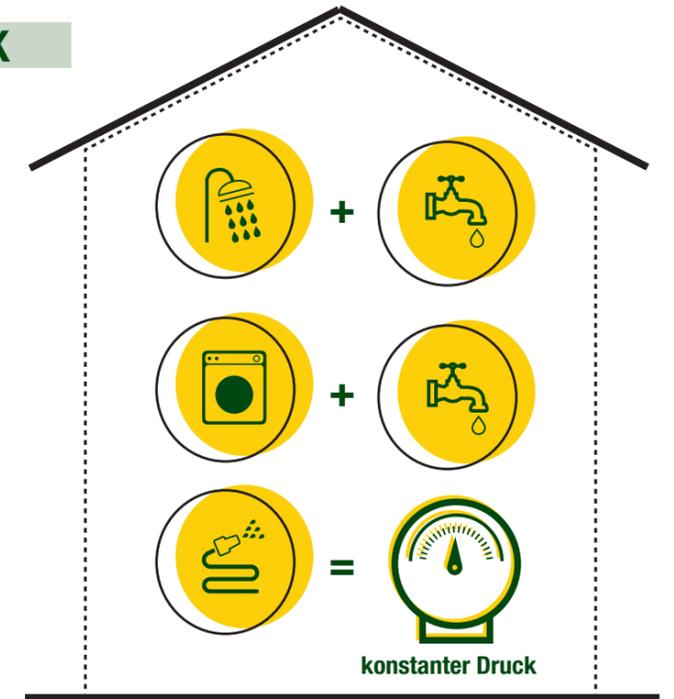
ÜBERSICHT

KONSTANTER DRUCK

FÜR MAXIMALEN KOMFORT

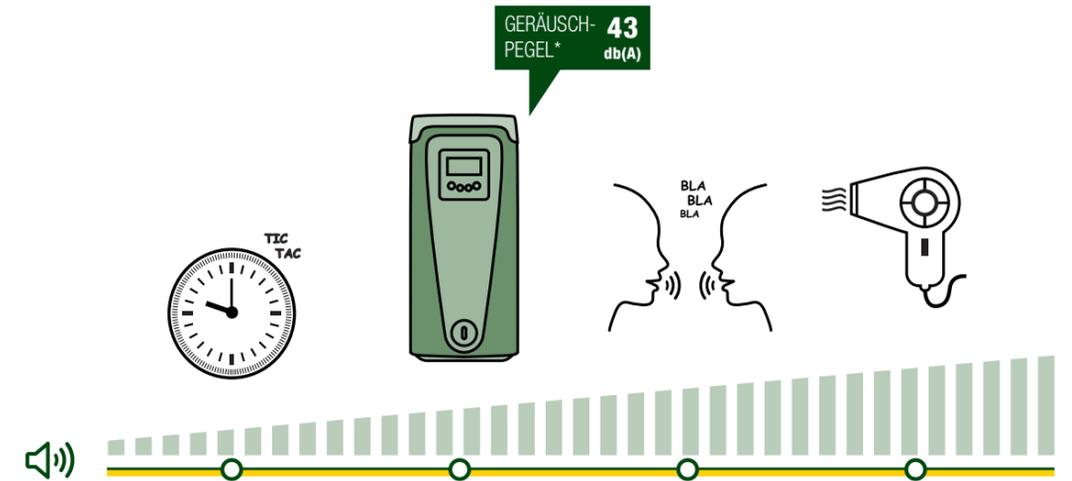


Dank der Inverter-Technologie hält die Esybox den von Ihnen eingegeben Druck an allen Wasserhähnen konstant.



NOCH GERÄUSCHARMER

SIE HÖREN NUR DEN WASSERLAUF



Dank unserer jahrelangen Erfahrung konnten wir die Esybox noch leiser und komfortabler gestalten.

ANWENDUNGEN



Esybox

Einfamilienhäuser und kleine Mehrparteienhäuser bis zu 6 Etagen und maximal 9 Wohnungen.



Esytwin

Kleine und große Mehrparteienhäuser bis zu 9 Etagen und maximal 17 Wohnungen.

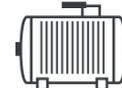
ZERTIFIKATE



GEEIGNET FÜR DAS PUMPEN VON WASSER:



BRUNNEN BIS ZU 8 METER TIEFE



REGENSAMMEL-BEHÄLTER



ZISTERNEN



AQUÄDUKT (soweit gesetzlich zulässig)



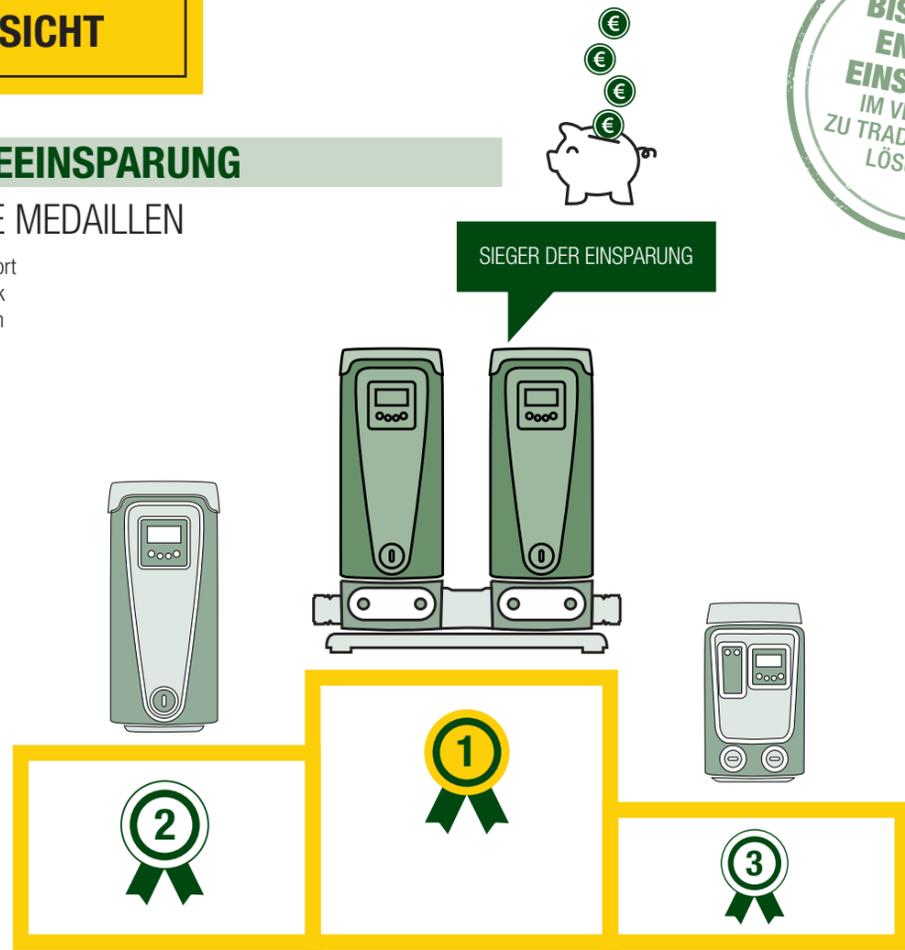
*Schalldruck gemessen bei 1 Meter Entfernung im Außenbereich

ÜBERSICHT

ENERGIEEINSPARUNG

OLYMPISCHE MEDAILLEN

Garantiert hohen Komfort durch konstanten Druck (Sollwert Einstellbar von 1 bis 6 Bar) im System. Energieeinsparung von ca. 315 Euro pro Jahr*, mit Esytwin bis zu 1.260 Euro pro Jahr*, dank der Inverter Technologie.

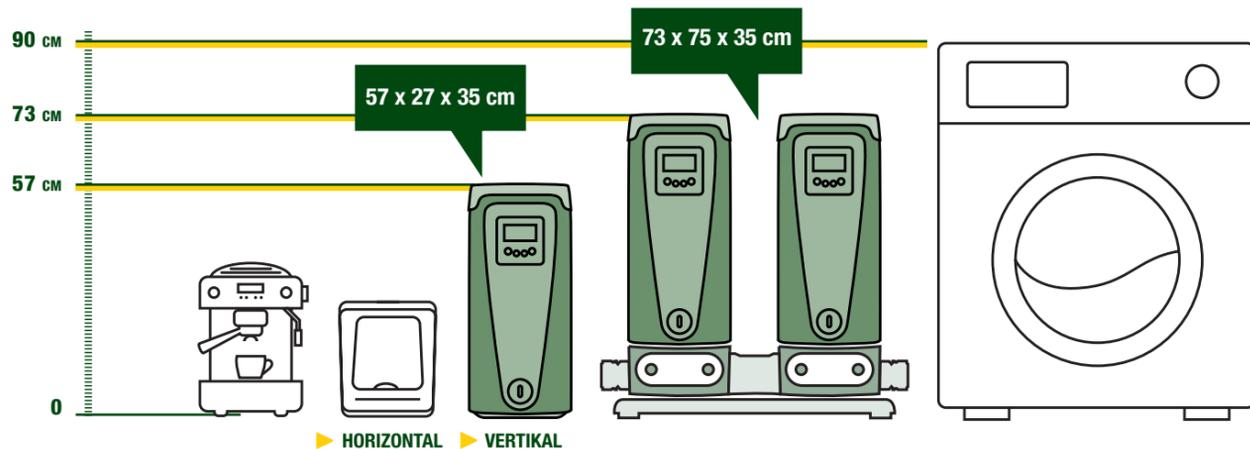


*Im Vergleich zu einer traditionellen Druckerhöhungsanlage im normalen Betrieb.

MINIMALER RAUM

MAXIMALE KOMPAKTHEIT

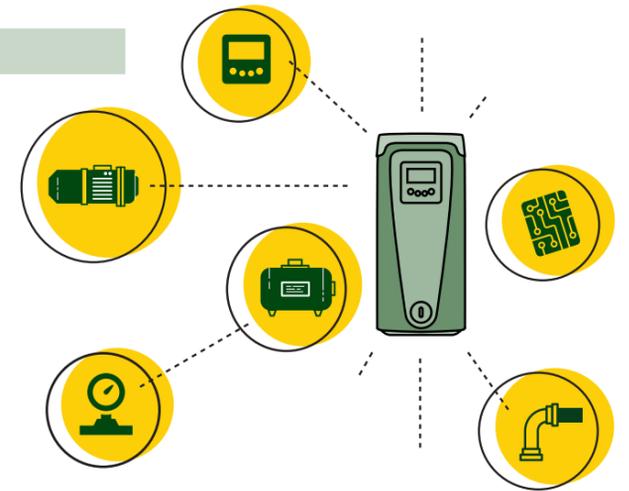
Die neuen Bauteile und das ergonomische Design machen es so kompakt, dass es in jeder Umgebung installiert werden kann. Es garantiert eine Reduktion des Platzbedarfs von mindestens 30% im Vergleich zu anderen traditionellen Systemen.



INTEGRIERT

ALL IN 1

Mit Ausnahme der Verrohrung für die Saug- und Druckseite, werden keine zusätzlichen Komponenten für die Installation der Esybox benötigt.



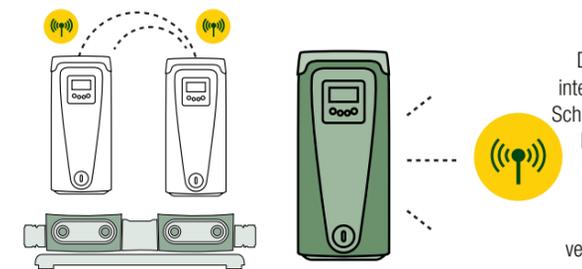
DISPLAY

KOMMUNIZIEREN MIT ESYBOX

LCD 70 x 40mm, mit hoher Auflösung. Drehbar um die Lesbarkeit je nach Installation anzupassen. Die intuitive Schnittstelle ermöglicht den Zugang zu allen Informationen und die Eingabe aller Parameter.



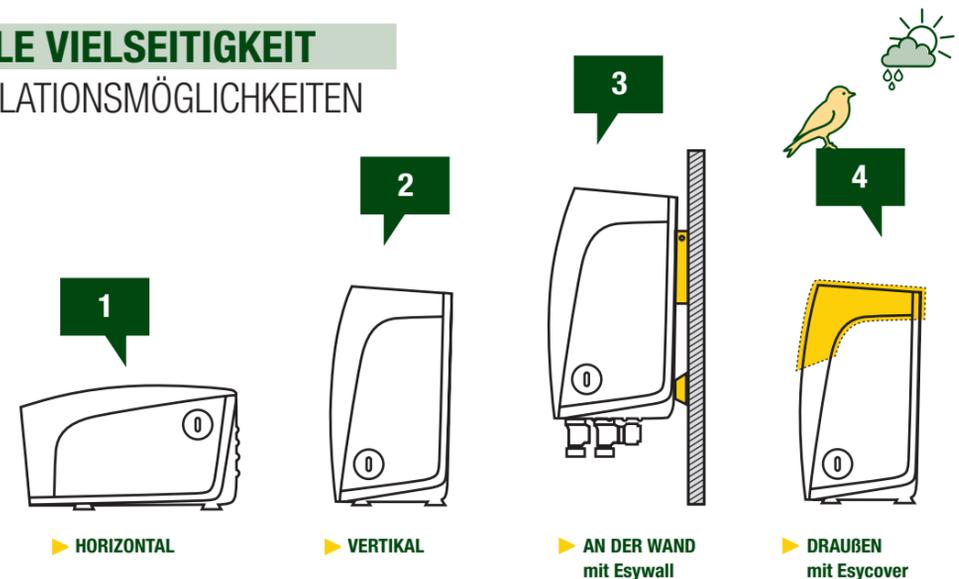
D CONNECT WIRELESS ON BOARD



MAXIMALE VIELSEITIGKEIT

3 INSTALLATIONSMÖGLICHKEITEN

Horizontal, vertikal oder an der Wand montiert, Esybox kann praktisch überall innerhalb oder außerhalb des Hauses installiert werden.



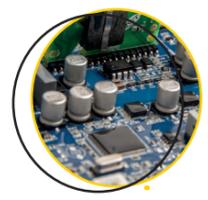
EFFIZIENTE HOHE LEISTUNG



EIGENSCHAFTEN



MOTOR
Der wassergekühlte Motor beseitigt die von den traditionellen Lüfterrädern erzeugten Geräusche.



INVERTER
Dank der Inverter Technologie, absorbiert die Esybox die notwendige Energie aufgrund des Wasserbedarfs, vermeidet somit unnötige Verschwendung und ermöglicht die Einsparung von Energiekosten.



RÜCKSCHLAGVENTIL IM VORLAUF
Es ist leicht entnehmbar und dadurch einfach zu warten.



ANSCHLÜSSE - FLEXIBILITÄT BEI DER INSTALLATION
Ermöglichen den wahlweisen Anschluss der Ein- und Ausgänge, je nach Einbausituation



TECHNISCHES FACH
Durch entfernen der Abdeckkappe, gelangt man einfach zum Rückschlagventil und zum Luftventil des Ausdehnungsgefäßes. Für eine einfache und schnelle Wartung.



AUSDEHNUNGSGEFÄß
Es ist im System integriert, fasst 2 Liter und es ist Trinkwasser geeignet. 5 Jahre Garantie und Wartungsfreiheit.



DURCHFLUSS- UND DRUCKSENSOR
Integrierter Durchfluss- und Drucksensor an der Druckseite.



VIBRATIONSHEMMENDE FÜßE
Sie garantieren eine wirksame Absorption der Vibrationen und machen die Esybox zur geräuscharmsten Druckerhöhungspumpe auf dem Markt. Sie sind für die waagerechte sowie für die senkrechte Installation des Systems entwickelt.



ZUBEHÖR

MODULARITÄT AN ERSTER STELLE

Das Esyline Zubehör komplettiert die vielseitigen Einsatzmöglichkeiten, die die Esyline zur innovativsten Anlage auf dem Markt machen. Eine Reihe von integrierten Lösungen, die alle Ihre Bedürfnisse in Bezug auf Leistung und Einsatzbedingungen abdecken. Einfache Wartung durch schnellen Ausbau.

Schnellanschluss

esydock



Dank der vier verschiedenen Konfigurationsmöglichkeiten bietet Esydock eine noch schnellere Installation, einfach und flexibel.

Es ist mit allen, für den Anschluss an das System erforderlichen Schnittstellen ausgestattet.

Es enthält Anti-Vibrations-Füße, die die gleiche Laufruhe wie der Esybox gewährleisten.

Schnellanschluss für Gruppen mit zwei Esybox



esytwinn



Esytwinn ist die Weiterentwicklung der Esydock, die alle Vorteile beibehält, zur Schaffung einer Doppelpumpenanlage mit der Esybox. Esytwinn bietet außergewöhnliche Leistung, dank der Möglichkeit des kombinierten Betriebs mit einer reduzierten Größe von 50% im Vergleich zu herkömmlichen, traditionellen Systemen.

SYSTEMTRENNER KATEGORIE 5



Installationsfertiger Sammelbehälter

esyTANK

480 Liter Tank mit Esydock für schnelle Installation. Ausgestattet mit Einfüllventil aus der Wasserversorgung (Entspricht DIN EN 1717), Typ AB (freier Auslauf mit nicht kreisförmigem Überlauf), Saugschlauch mit Bodenventil und Ablaufschlauch.

Vier Schlitze auf der Unterseite erleichtern die Befestigung auf den Boden. Es ist mit direktem Auslauf unter dem Tank ausgestattet.

Einfache Wartung dank der praktischen Inspektionsklappe.

Das System ist modular erweiterbar - bis zu vier Tanks.



Wandinstallation

esyWALL

Wandhalterungs-Kit für Esybox komplett mit Klammern, Schrauben, Dübel und zwei Zubehörteilen für die Absorption von Vibrationen. Erhältlich für Esybox und Esybox mini³.



Insektenschutzgitter

esygrid



Passend für stehende und liegende Installation. Erhältlich für Esybox und Esybox mini³.

Installation im Außenbereich

esyCOVER

Erhältlich für Esybox und Esybox mini³.



esyLINE

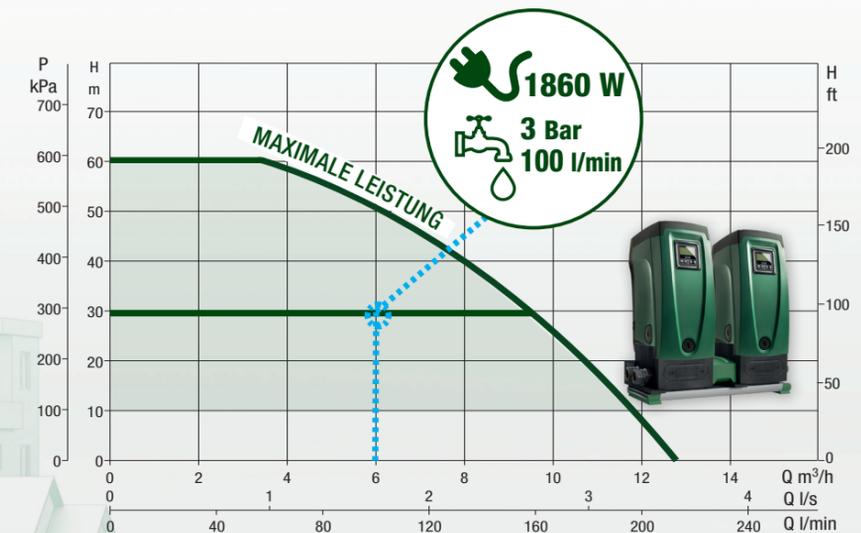
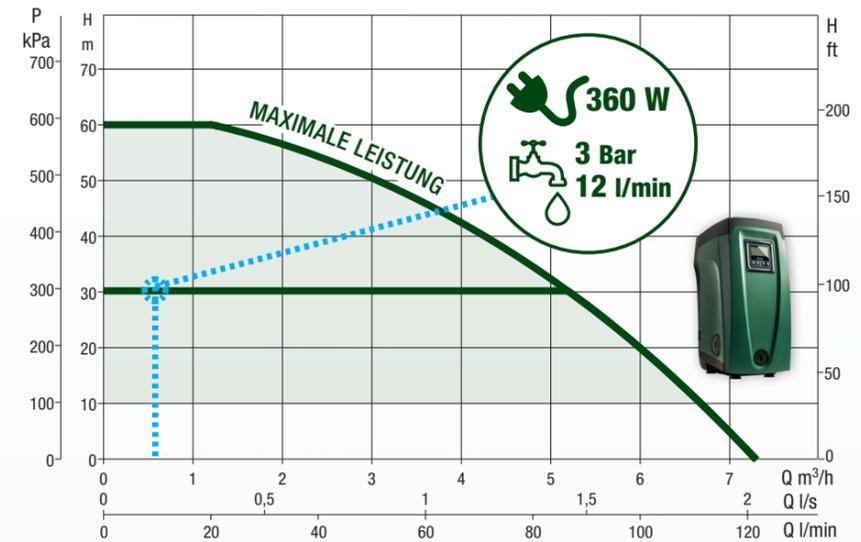
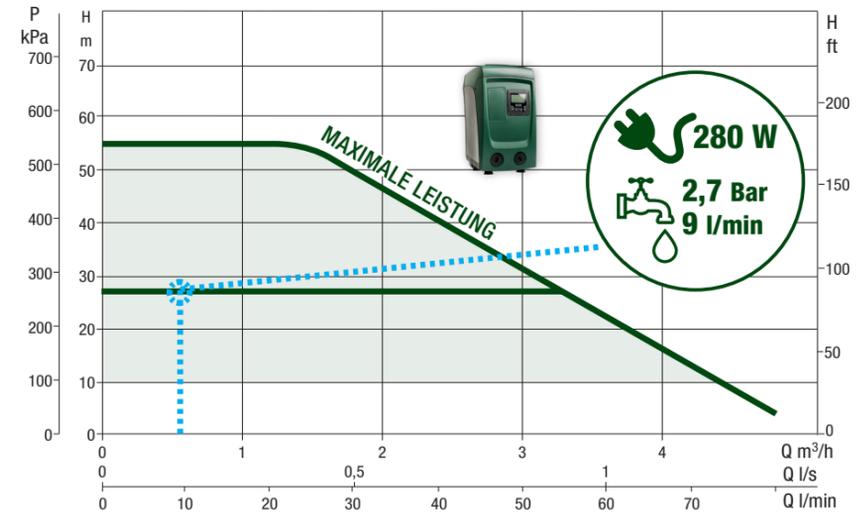
esyLINE

AUSWAHLTABELLE

ANZAHL DER ETAGEN	DRUCKERHÖHUNG			BEWÄSSERUNG	
	KLEINES HAUS mit 1 Badezimmer (6°)	MITTLERES HAUS mit 2 Badezimmer (10°)	GROßES HAUS mit 2 Bäder und Garten (15°)	KLEINE BEREICHSSPRINKLER MIT RADIUS 4 M. Durchfluss: 6 l/min Druck: 2,4 bar	GROSSE BEREICHSSPRINKLER MIT RADIUS 14 M. Durchfluss: 20 l/min Druck: 3,4 bar
	MAXIMALE ANZAHL DER WOHNUNGEN			MAXIMALE ANZAHL DER SPRENGER	
esybox mini³	1	2	2	1	
	2	2	2	1	
	3	2	1	1	
esybox	1	9	5	4	
	2	8	5	4	
	3	7	5	4	
	BIS ZU 6	6	3	-	
esytwinn	1	16	10	6	
	BIS ZU 3	16	10	6	
	4	15	9	5	
	5	14	8	5	
	6	12	7	5	
	BIS ZU 8	11	6	-	7

*Die Tabelle ist indikativ und basiert auf Durchschnittswerten. Bitte prüfen Sie die Werte Ihrer Anlage.

LEISTUNGSDATEN



TECHNISCHE DATEN

	esybox mini³	esybox
EINSATZBEREICH:	bis zu 80 l/min; Förderhöhe bis zu 55 Metern	bis zu 120 l/min; Förderhöhe bis zu 60 Metern
FÖRDERMEDIUM:	sauber, frei von Festkörpern, nicht zähflüssig, nicht viskos, nicht aggressiv, nicht kristallisiert und chemisch neutral	
TEMPERATURBEREICH DER FLÜSSIGKEIT:	von 0°C bis +35°C bei Verwendung im Haushalt und von 0°C bis +40°C für sonstige Anwendungen	
MAXIMALE ANSAUGHÖHE:	8 Meter	
MAXIMALE UMGEBUNGSTEMPERATUR:	+50°C	
MAXIMALER BETRIEBSDRUCK:	7,5 bar (750 kPa)	8 bar (800 kPa)
MOTORSCHUTZKLASSE:	IPX4 (ohne Esycap)	
ISOLATIONSKLASSE:	F	



DAB PUMPS S.p.A.
Via Marco Polo, 14 Mestrino (PD) - Italy
customer.service@dwtgroup.com
www.dabpumps.com
Tel. +39 049 512 5000
Fax +39 049 512 5950



DAB PUMPS IBERICA S.L.
Calle Verano 18-20-22
28850 - Torrejón de Ardoz - Madrid
Spain
Info.spain@dwtgroup.com
Tel. +34 91 6569545
Fax: + 34 91 6569676



DAB PUMPS SOUTH AFRICA PTY
Twenty One industrial Estate,
16 Purlin Street, Warehouse 4, Unit B
Olifantsfontein - South - Africa
info.sa@dwtgroup.com
Tel. +27 12 361 3997
Fax +27 12 361 3137



DAB PUMPS B.V.
Brusselstraat 150
B-1702 Groot-Bijgaarden - Belgium
info.belgium@dwtgroup.com
Tel. +32 2 4668353
Fax +32 2 4669218



DAB PUMPS HUNGARY KFT.
H-8800
Nagykanizsa, Buda Ernő u.5
Hungary
Tel. +36 93501700



DAB PUMPS (QINGDAO) CO. LTD.
No.40 Kaituo Road, Qingdao Economic & Technological
Development Zone
Qingdao City, Shandong Province - China
PC: 266500
sales.cn@dwtgroup.com
Tel. +86 400 186 8280
Fax +86 53286812210



DAB PUMPS B.V.
Albert Einsteinweg, 4
5151 DL Drunen - Nederland
info.netherlands@dwtgroup.com
Tel. +31 416 387280
Fax +31 416 387299



DAB PUMPS POLAND Sp. z o.o.
Mokotów Marynarska
ul. Postępu 15C
02-676 Warszawa - Poland
polska@dabpumps.com.pl
Tel. +48 223 816 085



DAB PUMPS DE MÉXICO, S.A. DE C.V.
Av Amsterdam 101 Local 4
Col. Hipódromo Condesa,
Del. Cuauhtémoc CP 06170
Ciudad de México
Tel. +52 55 6719 0493



DAB PUMPS LTD.
Unit 4 and 5, Stortford Hall Industrial Park,
Dunmow Road,
Bishops Stortford,
Herts
CM23 5GZ - UK
salesuk@dwtgroup.com
Tel. +44 1279 652 776
Fax +44 1279 657 727



OOO DAB PUMPS
Novgorodskaya str. 1, block G
office 308, 127247, Moscow - Russia
info.russia@dwtgroup.com
Tel. +7 495 122 0035
Fax +7 495 122 0036



DAB PUMPS OCEANIA PTY LTD
426 South Gippsland Hwy,
Dandenong South VIC 3175 - Australia
info.oceania@dwtgroup.com
Tel. +61 1300 373 677



DAB PUMPS INC.
3226 Benchmark Drive
Ladson, SC 29456 - USA
info.usa@dwtgroup.com
Tel. 1- 843-797-5002
Fax 1-843-797-3366



DAB PUMPS GmbH

Am Nordpark 3 - 41069 Mönchengladbach
info.germany@dwtgroup.com - www.dabpumps.de
Tel. +49 2161 47 388 0 - Fax +49 2161 47 388 36